

une sorte de gros cactus dans le coin de la serre qui geignait d'une voix faible qu'il avait mal aux épines.

Les cours de Quirrell tournaient un peu à la farce. Tout le monde espérait des histoires de magie noire épouvantables à vous donner la chair de poule, mais avec Quirrell, il n'étaient pas vraiment dans la bonne ambiance. Sa salle de classe était imprégnée d'une forte odeur d'ail. D'après les rumeurs, Quirrell avait échappé de peu à un vampire en Roumanie, et vivait avec la peur au ventre qu'il allait venir à sa recherche. Il avait l'air d'avoir presque aussi peur de ses élèves que des trolls, loups-garous et harpies qui composaient ses cours; Seamus Finnigan et Dean Thomas faisaient des paris sur le temps que Quirrell perdrait en bégayant sur un mot donné.

Madame McGonagle, le professeur de métamorphose, était tout l'opposé de Quirrell. Elle était très sévère, et il valait mieux éviter de la contrarier. "La métamorphose est une des formes de magie les plus dangereuses et les plus complexes que vous aurez à étudier," avait-elle dit lors de son premier cours. "Quiconque fera du chahut pendant mes cours sera immédiatement renvoyé avec interdiction de revenir." ~~Les erreurs pourront être ??~~

Elle avait alors transformé son bureau en cocon puis lui avait redonné sa forme d'origine. La démonstration était ~~imp~~ très impressionnante. Néanmoins, comme Percy Weasley l'avait prévu, elle leur donna une allumette chacun et leur dit qu'ils allaient d'abord apprendre à les transformer en aiguilles. C'était horriblement difficile. À la fin du deuxième cours, seule Hermione Granger avait obtenu un résultat. Madame McGonagle montra à toute la classe l'allumette qui avait pris une couleur argentée et dont l'extrémité était devenue pointue, et Hermione rayonnait.

Et puis il y avait Rogue, le professeur de potions

© J.K. Rowling, 2006

Traduction de Pruneau pour la Gazette du Sorcier — www.gazette-du-sorcier.com